

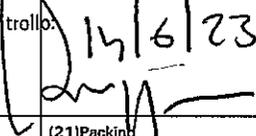
(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	(2)Invoice to Planta: 1Q IT04886850728	
--	--	---

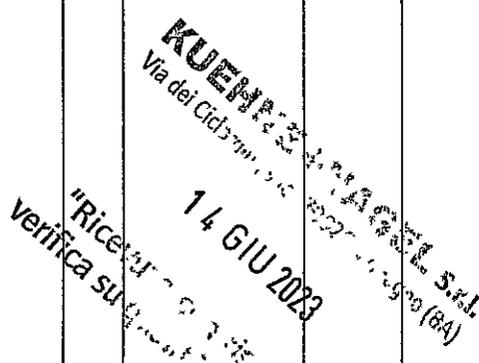
(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE																				
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	<table border="1"> <tr> <td>Free</td> <td>Not free</td> <td>Wagon</td> <td>Shipping</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Freight</td> <td>for.vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>fast freight</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>	Free	Not free	Wagon	Shipping			Freight	for.vehicle			fast freight	own vehicle			Express				Post		Delivery Note (8)No. 11434323 (9)Date of Delivery 12.06.2023
Free	Not free	Wagon	Shipping																				
		Freight	for.vehicle																				
		fast freight	own vehicle																				
		Express																					
		Post																					

(10)Your ref. C0106304900	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext.	(14)Our No. 140009640
-------------------------------------	-----------------------	-----------------------	--	----------	---------------------------------

(19)Shipment	Free(20)In.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00019		(23)gross 7.784,490	(24)net 6.071,640

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14248
--	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	25103178602510317 860	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860 TGEE63049A99 / 2510317860	570	EA			
	E052725	TGEE63049A99 / 2510317860	90	EA			
	E054468	TGEE63049A99 / 2510317860	120	EA			
	E054493	TGEE63049A99 / 2510317860	360	EA			
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 570 Quantità effettiva: 570 Tipo Imballaggio: 19 Quantità imballi: 19 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 14/6/23 Firma: 					38535+		

(21)Packing TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	19 UN			
1203hh167 50127h3451					

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

2 Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee



Lee & Partners Sp. z o.o.
ul. Graniczna 4 lok. 24
20-010 Lublin
NIP PL: 525-264-80-45

Transport i Spedycja
tel. +48 539-144-951
tel. +48 539-145-860
e-mail: transport@leepartners.pl
www.leepartners.pl

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza 48277 ETXEBARRIA G.I. 48/066 154</p>	<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR No 5382</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenwärtigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>																												
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>MAGNA PT IT 73026 MODUGO ITALIA</p>	<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>Lee & Partners Sp. z o.o. ul. Graniczna 4 lok. 24 20-010 Lublin NIP PL: 525-264-80-45</p> <p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>NR REJ.: 5382</p>																												
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>COPM4-2</p>	<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p>Towar przyjęto do przewozu bez sprawdzania jakości, ilości i wagi. Za zgodność odpowiada nadawca. The goods were accepted for transport without checking the quality, quantity and weight. The sender is responsible for the compliance. The transport company is not responsible for any discrepancies.</p>																												
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>6/6/2023</p>	<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p> <p>6. 11. 2023</p>																												
<p>6. 11. 2023</p> <p>13 Instrukcje Anweisungen Instructions</p> <p>14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewóz zapłacony /Frnt/ Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewóz niezapłacony /Unfrnt/ Carriage forward</p>																													
<p>21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in</p> <p>6. 06. 2023</p>	<p>15 Zapłata /Rückzahlung/ Zahlung / Rückzahlung</p> <p>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Przebiega Fracht Carriage charges</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Wahuta Währung Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Befreiungen Entlassungen Rejections</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Siegel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> <p>nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Polígono Industrial Galarza 48277 ETXEBARRIA G.I. 48/066 154</p> <p>23 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Siegel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> <p>Lee & Partners Sp. z o.o. ul. Graniczna 4 lok. 24 20-010 Lublin NIP PL: 525-264-80-45</p> <p>24 Przesyłkę otrzymano Goods received</p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p>Przebiega Fracht Carriage charges</p> <p>Befreiungen Entlassungen Rejections</p> <p>Saldo Zwischensumme Balance</p> <p>Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges</p> <p>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</p> <p>Razem Gesamtsumme Total to be paid</p> <p>6/6/2023</p> <p>Via dei Ciomani Modugno (BA)</p> <p>11/06/2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di serietà e quantità"</p>	Przebiega Fracht Carriage charges	Nadawca Absender Sender	Wahuta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee					Befreiungen Entlassungen Rejections				Saldo Zwischensumme Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
Przebiega Fracht Carriage charges	Nadawca Absender Sender	Wahuta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																										
Befreiungen Entlassungen Rejections																													
Saldo Zwischensumme Balance																													
Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges																													
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																													
Razem Gesamtsumme Total to be paid																													

Rabnył obwieszczeń tuszymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must be filled in by left carrier

Ważność oraz
einzelständig und
Inkludiert and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

14 W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, odbiorca otrzymuje kopie protokołu z badania i analizy, jeżeli to możliwe, oraz w razie potrzeby, listy przewoźnika, w tym w szczególności, w celu umożliwienia odbiorcy podjęcia wszelkich niezbędnych działań. W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, odbiorca otrzymuje kopie protokołu z badania i analizy, jeżeli to możliwe, oraz w razie potrzeby, listy przewoźnika, w tym w szczególności, w celu umożliwienia odbiorcy podjęcia wszelkich niezbędnych działań.